

1K - Latinski jezik in kultura

Opis vsebin učnih enot, časovna razporeditev po mesecih oz. število ur namenjenih posamezni učni enoti

Za vsa poglavja se bom navezovala na slovenščino, italijanščino, angleščino in grščino ter sproti odpravljala najpogostejše napake iz slovenščine. Sproti se bom navezovala tudi na rimsko zgodovino (npr. spolne vloge, rimska družina, pisni zgodovinski viri)

Dijak bo ob zaključku šolskega leta ocenjen pozitivno, če:

V skladu s kriteriji, ki so določeni v TVIP-u, bom pri ocenjevanju USTNIH preverjanj iz jezika upoštevala natančnost in izčrpnost pri poznavanju predelane snovi, uporabo primerne terminologije, sposobnost samostojnega podajanja snovi, povezovanja tem in pojmov ter stopnjo razumevanja vprašanj. Pozorna bom tudi na razvoj jezikovnih in komunikacijskih spretnosti. Preverjanje in vrednotenje ne potekata samo ob zaključku posameznih učnih enot oziroma modulov, ampak tudi sproti. Ocenjevalno lestvico bom prilagala vsaki nalogi. Pri ocenjevanju PISNIH nalog bom upoštevala pravilno razumevanje grškega besedila z vidika oblikoslovja in skladnje, razumevanje smisla besedila in upoštevanje kulturno-civilizacijskih značilnosti antike, primerno izbiro slovenskega besedišča, slogovno uglajenost prevoda in pravilnost slovenskega jezika, vedno skladno s kriteriji TVIP-a. Pri KONČNEM sumativnem ocenjevanju upoštevam poznavanje obravnavane snovi (znanje), sposobnost uporabe pridobljenega znanja za razumevanje besedil, spretnosti prevajanja, prepoznavanja sorodnosti med poznanimi jeziki, prepoznavanja v besedilih odrazov rimske kulture in civilizacije. Poleg tega, v skladu s kriteriji, določenimi v TVIP-u, bom poleg matematične srednje ocene upoštevala tudi druge prečne spretnosti, oz. samostojnost in odgovornost v učnem procesu, aktivno in olikano sodelovanje tako pri razrednem kot domačem delu, urejenost in rednost pri delovnih navadah, razvoj komunikacijskih spretnosti (tudi neverbalnih).

OCENJEVALNA LESTVICA ZA PISNO PREVERJANJE

Ena (1) Izredno slabo

Dijak/inja odklanja učiteljevo preverjanje ali odda bel list.

Dve (2) Zelo slabo

Dijak/inja prevede polovico odmerjenega besedila; izdelek odraža globoke vrzeli, ki mu/ji onemogočajo razumevanje besedila. V slovenskem prevodu je izbira besedišča neustrezna in revna, vsebina nejasno podana, poznavanje slovenske slovnice skromno. Odgovori na morebitna vprašanja so neustrezni, zmedeno podani in slovnično zelo pomankljivi.

Tri (3) Prav slabo

Dijak/inja prevoda ne dokonča in izdelek odraža zelo skromno obvladanje učnih vsebin, ki mu/ji onemogoča razumevanje besedila. V slovenskem prevodu je izbira besedišča neustrezna in revna, vsebina nejasno podana, poznavanje slovenske slovnice pomanjkljivo. Odgovori na morebitna vprašanja so neustrezni, zmedeno podani in slovnično pomanjkljivi.

Štiri (4) Slabo

Dijak/inja ne obvlada pomembnih učnih vsebin, zato besedila večinoma ne razume. V slovenskem prevodu je izbira besedišča pogosto neustrezna in revna, vsebina večkrat

nejasno podana, prisotnih je veliko slovničnih napak. Odgovori na morebitna vprašanja so večinoma neustrezni, precej zmedeno podani in slovnično pomanjkljivi.

Pet (5) Nezdostno

Dijak/inja napačno razume precej besed in sintagmov, ki pogojujejo razumevanje več povedi. V slovenskem prevodu je izbira besedišča včasih neustrezna in revna, vsebina včasih nejasno podana, prisotnih je precej slovničnih napak. Odgovori na morebitna vprašanja so včasih neustrezni, nekoliko zmedeno podani in slovnično nekoliko pomanjkljivi.

Šest (6) Zdstostno

V interpretiranju pomena izvirnega besedila je več glavnih in precej manjših napak, vendar je bistvena vsebina pravilno razumljena. V slovenščini je besedišče preprosto in nedomiselnost, večkrat nenatančno, pojavljajo se pravopisne in oblikoslovne napake. Odgovori na morebitna vprašanja niso vedno povsem ustrezni, primerjava učnih vsebin je včasih površna in poenostavljena, dijak/inja se izraža preprosto.

Sedem (7) Dobro

V interpretiranju pomena izvirnega besedila je nekaj glavnih in več manjših napak, razumevanje vsebine je v glavnem pravilno. V slovenskem prevodu je nekaj slovničnih napak, besedišče je preprosto in včasih nenatančno, vendar s stališča vsebine v glavnem ustrezno. Odgovori na morebitna vprašanja so večinoma ustrezni, dijak/inja zna primerno argumentirati, izraža se v glavnem pravilno in ustrezno.

Osem (8) Prav dobro

V interpretiranju pomena izvirnega besedila je več manjših napak, vendar je dijak/inja dobro razumel/a vsebino. V slovenskem prevodu je besedišče ustrezno, čeprav včasih nenatančno, pojavljajo se redke slovnične napake. Odgovori na morebitna vprašanja so ustrezni, dijak/inja se izraža pravilno, logično ter medpredmetno povezuje in razvija vsebine.

Devet (9) Zelo dobro

V interpretiranju pomena izvirnega besedila je kaka manjša slovnična napaka, razumevanje vsebine je celovito, poznavanje slovenske slovnice je skoraj brezhibno, besedišče odraža dobro obvladovanje vsebine, a brez izvirnosti. Odgovori na morebitna vprašanja so ustrezni, dijak/inja zna vnašati podatke tudi z drugih področij znanja in jih kritično presoja. Usvojeno snov zna samostojno primerjati in vrednotiti. Njegovo/Njeno izražanje je tekoče, jasno, logično in jedrnato.

Deset (10) Odlično

Interpretiranje pomena izvirnega besedila je neoporečno. V slovenskem prevodu ni napak, izvirno in domiselno besedišče odraža poglobljeno razumevanje besedila. Pri odgovarjanju na morebitna vprašanja dijak/inja zna vnašati podatke tudi z drugih področij znanja, zna samostojno analizirati, sintetizirati in vrednotiti, zastavlja si nova vprašanja. Njegovo/Njeno obravnavanje izhodiščnih tem je zanimivo, prepričljivo, zrelo in tudi izvirno.